

# Schön ist die Welt

Operette in drei Akten

von

Ludwig Herzer und Fritz Löhner

Music von

Franz Lehár

Klavierauszug mit Text

Originalausgabe des Komponisten

Der Klavierauszug darf nur dann zu Bühnenzwecken verwendet werden, wenn vorher das Bühnenaufführungsrecht durch den Glock-Verlag, Wien VI., Theobaldgasse 16 oder dessen Vertreter im Ausland rechtmäßig erworben wurde.

# PERSONEN

Der König	Mercedes del Rossa, Primadonna
Kronprinz Georg, sein Sohn	Direktor des Hotel des Alpes
Herzogin Maria Branckenhorst	Der Obersthofmeister der Herzogin Maria
Elisabeth Prinzessin von und zu Lichtenberg, ihre Nichte	Ein Groom bei Mercedes
Graf Sascha Karlowitsch, Flügeladjutant des Königs	
Herren und Damen der Gesellschaft. Boys	

Der 1. und 3. Akt spielen im Hotel des Alpes in der Schweiz, der 2. Akt auf einem Bergplateau

Zeit: Gegenwart

## INHALT

### Erster Akt

	Pag.
Vorspiel . . . . .	3
Nr. 1. Ich bin im Bild. [ <i>Walzerszene.</i> ] (Direktor, Obersthofmeister und tanzende Paare.) Nichts ist zu seh'n . . . . .	5
Nr. 2. Sag', armes Herzchen, sag'. [ <i>Szene und Lied.</i> ] (Elisabeth.) Wie süß muß die Liebe sein . . . . .	9
Nr. 3. Herzogin Marie. [ <i>English Waltz.</i> ] (König, Herzogin.) Herzogin Marie . . . . .	13
Nr. 4. Nur ein Viertelstündchen. [ <i>Duett.</i> ] (Sascha, Mercedes.) Mein Kind du bist entzückend . . . . .	15
Nr. 4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Valse. [ <i>Pantomimische Tanzszene.</i> ] . . . . .	17
Nr. 5. Schön ist die Welt. [ <i>Entreelied.</i> ] (Georg.) Bruder Leichtsinn, so werd' ich genannt . . . . .	21
Nr. 6. Frei und jung dabei. [ <i>Marschduett.</i> ] (Elisabeth, Georg.) Ein Ausflug mit Ihnen . . . . .	24
Nr. 6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Abgang. (Elisabeth, Georg.) Frei mit frohen Seelen . . . . .	28
Nr. 7. Rio de Janeiro. [ <i>Tango.</i> ] (Mercedes und Chor.) Blaues Meer ringsumher . . . . .	29
Nr. 8. Finale I. (Georg, später Elisabeth.) Ja, was ist mit mir . . . . .	34

### Zweiter Akt

Nr. 9. Introduction und Duettzene. [ <i>Es steht vom Lieben so oft geschrieben.</i> ] (Elisabeth, Georg.) Jetzt mit der rechten Hand . . . . .	42
Nr. 9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Abgang. (Elisabeth, Georg.) So lang die Welt besteht . . . . .	63
Nr. 10. Liebste, glaub' an mich. [ <i>Lied.</i> ] (Georg.) Liebste, glaub' an mich . . . . .	64
Nr. 11. Finale II. (Elisabeth, Georg.) Was ist geschehen . . . . .	66

### Dritter Akt

Nr. 12. Ja, die Liebe ist brutal. [ <i>Introduction und Ensemble.</i> ] (Direktor, Chor, später Mercedes.) Herr Direktor . . . . .	82
Nr. 13. In der kleinen Bar. [ <i>Duett — Slow-Fox.</i> ] (Mercedes, Sascha.) Dort in der kleinen Tanzbar . . . . .	91
Nr. 13 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Reminiszenz. (Elisabeth, Georg.) Frei mit frohem Sinn . . . . .	95
Nr. 14. Ich bin verliebt. [ <i>Valse Boston.</i> ] (Elisabeth.) Ich bin verliebt . . . . .	96
Nr. 14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> . Reminiszenz. [ <i>English Waltz.</i> ] (König.) Herzogin Marie . . . . .	100
Nr. 15. Finaletto III. (Elisabeth, Georg.) Liebste, glaub' an mich . . . . .	101

# SCHÖN IST DIE WELT!

3

OPERETTE IN DREI AKTEN

von LUDWIG HERZER und FRITZ LÖHNER

MUSIK VON

FRANZ LEHÁR

Original-Ausgabe  
des Komponisten

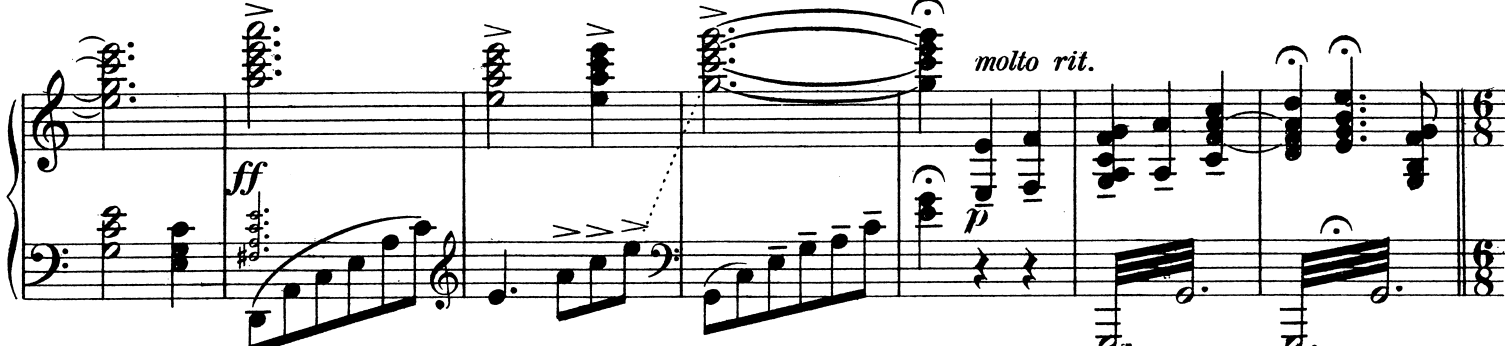
Das Aufführungsrecht ist vorbehalten; dieses  
Aufführungsmaterial darf ohne Genehmigung  
der Verlagshandlung weder verkauft, noch an  
Dritte vermietet oder verliehen werden.

ERSTER AKT

Vorspiel

Allegretto moderato

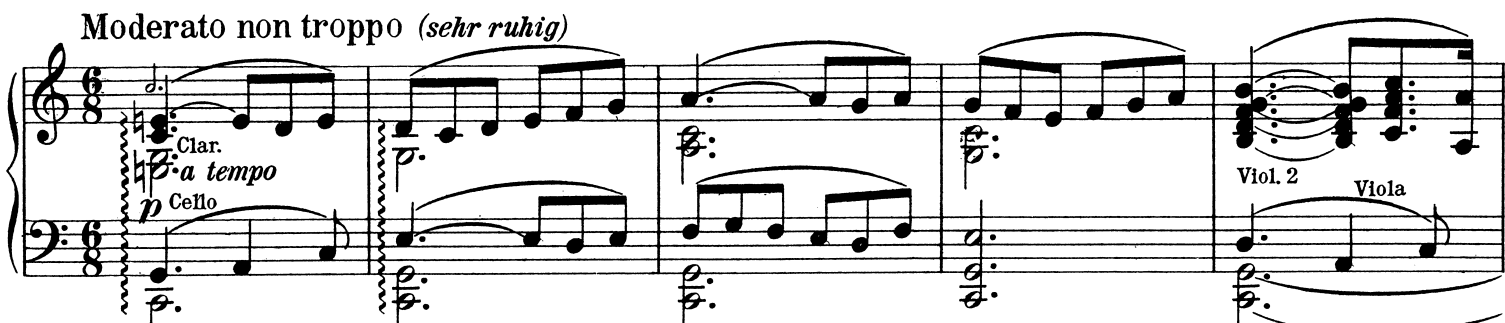
Piano



Moderato non troppo (*sehr ruhig*)

Clar.  
a tempo  
p Cello

Viol. 2  
Viola



Ob.  
Fag.



Zu dieser Operette wurden musikalisch und textlich Motive aus Franz Lehárs Operette „Endlich allein,“ Buch von  
Dr. A. M. Willner und Robert Bodanzky, verwendet

© Copyright 1930/1957 by Glocken Verlag, Wien VI., Theobaldgasse 16

All performing rights strictly reserved

G.V. 489

Musical score for Trombones and Harp. The system consists of two staves. The upper staff is for Tromboni and the lower for Harfe. The music begins with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

Musical score for English Horn, Tromba, and Cello. The system consists of two staves. The upper staff is for Engl. Horn and Tromba, and the lower for Cello and Harfe. The music begins with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

Musical score for Cello and Trombones. The system consists of two staves. The upper staff is for Cello and the lower for Tromboni. The music begins with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

Musical score for Violin and Horns. The system consists of two staves. The upper staff is for Viol. and the lower for Corni. The music begins with a piano (*p*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

Musical score for Tutti and Crescendo. The system consists of two staves. The music begins with a forte (*f*) dynamic and includes a crescendo (*cresc.*) marking. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

Musical score for Moderato and Piatti Wirbel. The system consists of two staves. The tempo is marked Moderato. The music begins with a ritardando (*rit.*) and then a fortissimo (*ff*) dynamic. The key signature has one flat and the time signature is 3/4.

# Nr. 1. Ich bin im Bild...

## Walzerszene

(Direktor, Obersthofmeister und tanzende Paare)

### Introduktion (*Quasi Mazurka*)

mf *pp* *p* Viol. *mf*

Vorhang auf

### ① Tempo di Valse

(Im Hintergrund tanzende Paare. Es ist five o' clock)

**Direktor** (mit der Hand seine Augen beschattend, blickt den Serpentineweg entlang)

Nichts ist zu seh'n, gar nichts zu seh'n!

*p* *fz*

(Wendet sich um)

Dir. Hof-fent-lich ist nichts ge-scheh'n.

Fl.

② (kommt weiter vor)

Dir. Wie herr-lich ist heu - te der Tag!

*mp*

(Obersthofmeister kommt aus dem Hotel)

## Obersthofmeister

Musical score for Obersthofmeister. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has a rest for the first few measures, then begins with the lyrics "Lie-ber Di-". The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and ends with a pianissimo (*pp*) dynamic. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 3/4.

Musical score for Direktor. The system includes an Oboe (Ob.) line and a piano accompaniment. The Oboe line starts with a circled number 3 and has the lyrics "rek - tor, ich bit - te sehr, sah'n Sie noch kei-nen liv - rier-ten Chauff-fer? Lei-der noch". The piano accompaniment continues from the previous system. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 3/4.

Musical score for Direktor. The system includes a Director (Dir.) line and a piano accompaniment. The Director line starts with a circled number 4 and has the lyrics "nicht, lei-der noch nicht, a-ber ich hof-fe, man kommt bald her! Hier im Ho-". Below the Director line, "Viol.Solo" is written. The piano accompaniment includes dynamics *mf* and *pp*. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 3/4.

Musical score for Direktor. The system includes a Director (Dir.) line and a piano accompaniment. The Director line has the lyrics "tel sind je - der-zeit wirstets be-reit, wirstets be-reit. Keh-ren so". The piano accompaniment includes dynamics *pp* and *cresc.*, and features a Flute (Fl.) solo. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 3/4.

Musical score for Direktor. The system includes a Director (Dir.) line and a piano accompaniment. The Director line has the lyrics "ho - he Herr'n bei uns ein, muß der Di- rek - tor sorg-sam sein.". The piano accompaniment includes dynamics *f* and *p*. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 3/4.

Dir. **1a**

**Obersthofmeister:** Ja - wohl, ich weiß, ich bin in - for - miert.

**1a** Sie sind wohl schon im Bild?

Viol.

*mp* *f*

Dir. (Blickt vorsichtig umher, dann ungeniert laut)

Ich weiß ü - ber Al - les Be - scheid

Dir. **2a** (leise):

Ma - je - stät - Par - don, ich weiß es ge - nau -

**Obersthofmeister:**

**2a** Nicht so laut!

Dir. (Die tanzenden Paare sind mittlerweile abgegangen)

**Direktor und Obersthofmeister:**

reist seit je - her nur un - ter dem Na - men Ba - ron Fal - ken - au. Va - ter und

3a

Dir. u. Ob. Sohn, das weiß man schon, nen-nen sich ein-fach und schlicht nur Ba-ron. Man ist dis-kret,

4a

Dir. u. Ob. wenn Ma - je - stät ein-mal ins Aus-land auf Rei - sen geht. Doch die-se Rei - se

**Obersthofmeister:**

Ob. in die Schweiz hat and - rer - seits noch ei - nen Reiz:

**Direktor:**

Ich bin im Bild! Im Bild!

(ad lib.)

Ob. Wenn sich der Wunsch des Kü - nigs er - füllt... Sie sind im Bild!

*p*



# Nr. 2. Sag', armes Herzchen, sag'...

## Szene und Lied

(Elisabeth)

⊕ Herzogin: Da kann ich nicht mehr mit...

⊕⊕ Herzogin (geht ab)

**Moderato** **Elisabeth:**

Wie süß muß die Lie - be sein!

E. Ich hab's er-seht, ich ha-be es ge - ahnt in mei-nen Träu - men! Wie

E. war mein Blut so auf - ge-wührt! Und be-bend hab' ich oft ge-führt die sü - Be Qual der Sehn-sucht!

E. Ach, was! So lebt man in den Tag und träumt bei Nacht, bis ei-ner kommt und un-ser Herz er-

Flöte  
Trbn  
Str.  
Corn.  
Trbne  
Bassl  
Ob.  
Corno  
Hfe  
Clar.  
Blech  
Harfe

*mf* *p* *f* *p* *pprit.* *fz a tempo* *pizz.* *pp*

Allegretto moderato

E. wacht! Wie seltsam be-wegt das Herz mir heutzschlägt! Es ahnt sü-Re Ge-

(in 2 Schl.) Viol. *pp*

Harfe

E. fahr. Ein lok-ken-der Duft durch-zit-tert die Luft, mir fiel ei-ne Blü-te ins Haar. Der

Klar. Ob.

E. Schmet-ter-ling-schwebt zur Blu-me und bebt vor Lust, se-lig be-rauscht. Doch

Corn. *mf* Klar.

E. ich, ich bin ganz al-lein mit mei-ner Seh-n-sucht, ver-liebt zu

*rit.*

## Valse moderato. (nicht zu langsam)

E. sein! Sag, ar - mes Herzchen, sag,

1. Viol.

2. Viol.

*p.*

E. wird dir nicht der Tag und die Nacht oft zu lan - ge! Sag,

Fl.

*mf*

Harfe.

E. wo ist dei-ne Ruh, warum klopfest Du so

E. ban - - ge! Süß klingt es aus den Zwei - gen,

Cornl.

Harfe.

2. Flöte.

E. süß sin-gen al - le Gel - gen: Wem gibst du dich zu

Harfe.

*pp rit.*

*p a tempo*

Holz.

E. ei - - gen? Wann kommt der Traum zu Dir?

Ob. *prit.* Klar. *a tempo*

E. (mit geschlossenem Munde summen)

Fag. *f* 1.Trb. m. Dämpf. *mf rit.*

E. Wem gibst du dich zu

*a tempo*

E. ei - - - gen? Wann kommt der Traum zu Dir?

*rit.* *f* *f* *ff* Tutti

# Nr. 3. Herzogin Marie

## English Waltz

⊕ Herzogin: An Ihnen auch Leutnant  
Mucki... Pardon...

⊕⊕ König: Wir wollen Wiedersehen feiern und  
in Erinnerung schwelgen

(König, Herzogin)

English Waltz

König:

Her-zo-gin Ma - rie, Her-zo-gin Ma -

Saxophon Solo

*f* *mf*

K. rie, kei-ne war so rei-zend, ent - zük-kend wie Sie. Kei-ne war so

*f* *mf*

K. klug, so char-mant, kei-ne war so süß, so pi-kant, kei-ner an-dern Frau küßt' ich so gern die

K. klei-ne Hand. Her-zo-gin Ma - rie, Her-zo-gin Ma - rie, ei-ne Frau wie

*mf*

K. Sie, die ver - gift man doch nie. — Sagt' ich auch der Ju-gend a - de, — fühl' ich mich noch

**Herzogin:** Wollen wir bei einer Tasse

K. lang nicht passé, — wenn ich ei-ne Frau so wie Sie vor mir seh'! —

Tee schöne Erinnerungen auffrischen? **König:** Herzogin, ich kann mir nichts Schöneres vorstellen!

K. Kei-ne war so rei-zend wie Sie, —

K. — kei-ne so ent - zük-kend wie Sie, — Her-zo-gin Ma - rie, Ma - rie, Ma - rie! —

# Nr. 4. Nur ein Viertelstündchen...

Duett  
(Sascha, Mercedes)

⊕ Mercedes: Aber komm' heute  
Abend zum argentinischen Fest  
⊕ Mercedes: Pst. Nicht so laut

Tempo di marcia

Sascha:

Mein Kind, du bist ent-zük-kend, be-

Sa. rau-schend und be-glük-kend. Du hast so et-was Pla-sti-sches, E-la-sti-sches, Phan-

Sa. ta-sti-sches. Oh, rol-le nicht die Au-gen so, sonst brennt mein Herz gleich lich-ter-loh und

Mercedes:

Sa. Was ist das für Be-neh-men? Du  
la-che nicht, du Won-neweib, da-mit ich noch bei Sin-nen bleib!

Mer. muß dich hier be - zäh - men. Ich lieb' nicht die Ge - walt-sam-keit, drum bitt' ich um Ent - halt-sam - keit.

Fl. *p*

*mp* Blech

Mer. Wir sind hier nicht al - lein, der Raum ist nicht in - tim. Du

Viol. 1 *p*

Picc. Fl. *p* *fz*

Mer. muß jetzt spar - sam sein mit dei - nem wil - den Un - ge - stüm. **Sascha:** *ad lib.*

Mein Lieb - ling, du wirst mir ver - zei - hen, es

*langsamer*

Viol. *p*

Fag. *p*

Fl. *ad lib.*

Sa. spricht nur die Lie - be aus mir. Ich weiß es, man küßt nicht im Frei - en, drum möcht' ich nur ei - nes von

Viol. *mf rit.*



## Tempo di Gavotte

Sa. dir: Nur ein Vier-tel - stünd-chen vor dem Schla-fen - geh'n möcht' ich dich, mein Kind - chen, bei der Tü - re

Viol. *p* Klar.

Sa. sehn. Niemand kann uns se - hen, kei-ner weiß da - von, al - les muß ge - sche - hen un-ter Dis-kre-

*p*

## Mercedes:

Nur ein Vier-tel - stünd-chen o - ben auf dem Gang, so ein Vier-tel - stünd-chen dau-ert gar nicht

Sa. tion. Nur ein Vier-tel - stünd-chen o - ben auf dem Gang, so ein Vier-tel - stünd-chen dau-ert gar nicht

Viol. 1 *pp* *cresc.*

Mer. lang Spit - ze ich mein Münd-chen und du dei-nen Mund, wird das Vier-tel - stünd-chen ei - ne schwa-che

Sa. lang Spit-zest du dein Münd-chen und ich mei-nen Mund, wird das Vier-tel - stünd-chen ei - ne schwa-che

*mf*

Mer. Stund'.  
Sa. Stund'.

**Mercedes:**

Nur ein Vier-tel - stünd-chen o - ben auf dem Gang, so ein klei-nes Sünd-chen dau-ert gar nicht

**Sascha:**

Nur ein Vier-tel - stünd-chen o - ben auf dem Gang, so ein klei-nes Sünd-chen dau-ert gar nicht

Viol. 1.  
*pp* *cresc.*

Mer. lang. Spit - ze ich mein Mündchen und du dei-nen Mund, wird das Vier-tel - stündchen ei-ne schwache Stund'.

Sa. lang. Spit-zest du dein Mündchen und ich mei-nen Mund, wird das Vier-tel - stündchen ei-ne schwache Stund'.

(Statt eventuellem Da Capo.)  
Valse. (Pantomimische Tanzszene.)

Nr. 4 1/2.

First system of musical notation for piano, measures 1-5. The piece is in 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *p* is present at the beginning.

Second system of musical notation for piano, measures 6-10. The melodic line continues with grace notes and slurs. The left hand accompaniment includes chords and single notes, with a dynamic marking of *pp.* appearing in measure 9.

Third system of musical notation for piano and clarinet, measures 11-15. The piano part continues with a melodic line and accompaniment. A clarinet part is introduced in measure 11, marked *Clar.*, with notes in the treble clef. Dynamic markings of *pp.* are present in measures 14 and 15.

Fourth system of musical notation for piano and clarinet, measures 16-20. The piano part continues with a melodic line and accompaniment. The clarinet part continues with notes in the treble clef. Dynamic markings of *pp.* are present in measures 17, 18, and 19.

Fifth system of musical notation for piano and clarinet, measures 21-25. The piano part continues with a melodic line and accompaniment. The clarinet part continues with notes in the treble clef. Dynamic markings of *pp.* are present in measures 22, 23, 24, and 25.

Sixth system of musical notation for piano and clarinet, measures 26-30. The piano part continues with a melodic line and accompaniment. The clarinet part continues with notes in the treble clef. Dynamic markings of *pp.* are present in measures 27, 28, and 29.

Seventh system of musical notation for piano and clarinet, measures 31-35. The piano part continues with a melodic line and accompaniment. The clarinet part continues with notes in the treble clef. Dynamic markings of *pp.* are present in measures 32, 33, and 34.

First system of musical notation, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

*più allegro*

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff includes the instruction *p Tr.* (piano Trill) and features a trill in the bass line.

Third system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff includes the instruction *mf accel.* (mezzo-forte acceleration) and *cresc.* (crescendo).

**Tempo di Valse (molto marcato)**

Fourth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff includes the instruction *ff* (fortissimo) and *Tutti.* (Tutti).

Fifth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Seventh system of musical notation. The treble staff continues the melodic line. The bass staff includes the instruction *ff* (fortissimo) and ends with a double bar line.

# Nr. 5. Schön ist die Welt!

## Entreelied

(Georg)

♠ König: Du bleibst und wirst gehorchen

♠♠ König (geht ab)

**Georg:** (blickt dem König lächelnd nach) Also wieder einmal in Ungnade gefallen!... Der gute  
**Allegretto moderato**

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a common time signature. The music is marked *pp* (pianissimo). The right hand plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Papa, er hat's halt nicht leicht mit mir... Du lieber Gott, erhalte mir meinen alten Herrn noch

Piano accompaniment for the second system, continuing the melodic and harmonic development. It includes a *trmn* (trill) marking over a note in the right hand.

recht lange, damit ich sorgenfrei deine schöne Welt genießen kann.

Piano accompaniment for the third system, concluding the piece with a *trmn* marking and a *ff* (fortissimo) dynamic marking in the right hand.

**Allegretto**  
**Georg:**

Vocal line and piano accompaniment for the fourth system. The vocal line is in a treble clef with a common time signature. The lyrics are: "Bru-der Leicht-sinn, so werd' ich ge-nannt, und mit Recht, und mit Recht!  
Im-mer lu - stig und im - mer grad'-aus! So ist's recht! So ist's recht!" The piano accompaniment is marked *p* (piano).

Vocal line and piano accompaniment for the fifth system. The vocal line is in a treble clef with a common time signature. The lyrics are: "Im-mer of - fen das Herz, im-mer of - fen die Hand!  
Wo die Fröh - lich-keit wohnt, bin ich ganz zu - haus!" The piano accompaniment is marked *ff* (fortissimo).

G. Die Ba-nau - sen, sie sind mir nicht gut, und mit Recht, und mit Recht!  
 Ach, das Le - ben, es ist ja so schön! Hab' ich recht? Hab' ich recht?

G. Mir steckt der gold'-ne Leicht-sinn im Blut!  
 Man muß nur sei - ne Schön-heit ver - steh'n! Celesta

**Allegro vivace**

G. Sehn-sucht, wo ziehst du mich hin? Kann ich dem All - tag ent - flieh'n?  
 Sehn-sucht, wo ziehst du mich hin? Laß mich dem All - tag ent - flieh'n!

G. Hier auf den Hö - hen, wie frei kann ich at - men, se - lig ist hier unser Herz!  
 Im - mer der Son - ne, der Son - ne ent-ge - gen! se - lig ist hier unser Herz!

G. Schön ist die Welt, wenn das Glück dir ein Mär-chen er - zählt, Lie -

Klar. 1 Fl. Fl. Harfe p Klar. 2 Corno 1 Fag.

G. be er - blüht und singt zärt-lich ihr e - wi-ges Lied! Schön ist die

Corno 1 pp Ob. Klar. mf

**Animato**

G. Welt, wenn ein Schimmer von Glück sie er - hellt, schön ist die

cresc. Corni gest. Trombi mit D f a tempo

G. Welt, wenn das Glück dir ein Mär-chen er - zählt! Mär-chen er - zählt!

p rit. f ff

# Nr. 6. Frei und jung dabei...

## Marsch - Duett

(Elisabeth, Georg)

♠ Georg: Ein Trinkgeld nehm'ich auch ganz gern  
 ♠♠ Georg: Also bitte, bitte, kommen Sie doch mit

Tempo di marcia

Elisabeth:

Elisabeth:  
 Sie flö - ßen mir Ver -  
 Weil al - les, was das

Georg:  
 Ein Aus - flug mit Ih - nen, das ist ja ganz char - mant!  
 2. freut sich am Mor - gen, man freut sich in der Nacht -

Tempo di marcia

*p* Trombe *fz* Holz

E.  
 trau - en ein, als wä - ren wir schon lang be - kannt.  
 Le - ben bringt, dem jun - gen Her - zen Freu - de macht.

G.  
 Man fühlt zum er - sten - ma - le den  
 Man pflückt am Weg ein Blüm - chen, man

*fz* *tr* *tr* *Ob.* *p*

E.  
 Und al - les and - re ü - ber - läßt man gern der Phan - ta - sie.  
 Die fro - hen Vög - lein ü - ber uns, sie ju - beln sil - ber - hell.

G.  
 Hauch der Sym - pa - thie.  
 trinkt aus ei - nem Quell.

*tr* *tr* *f* *Fl.* *f* *zurückhalten* *f*



## Etwas langsamer

G. Die Na-tur ist so herr - lich, die Na-tur ist doch so schön! Ü - ber-all blüht es,  
Und wir geh'n mit-ei - nan - der in der herrli-chen Na - tur. Dort in der Tie - fe

Fl. *pp*

Tromboni

Holz *p*

G. lacht es und lebt es, auf zu den Hö - hen him-melwärts strebt es. Wir sind ein-fach gu - te Freun - de,  
rau-schende Wip - fel, dort in der Hö - he ei - si - ge Gip - fel. Oh, wie se - lig ist das Wan - dern

Klar. *mf*

## Elisabeth:

Wenn Sie glau-ben, - wenn Sie mei-nen, - ich hab' schließlich nichts da -  
Wie ver - lok - kend, wie ent - zük - kend! War - um sollt' ich es nicht

G. die einStück zu sam-men geh'n.  
auf der blu - men - bun - ten Flur!

Holz *pa tempo*

## Elisabeth:

Georg: (entschlossen) *ad lib.*

ge - gen. Nur nicht lan - ge ü - ber - le - gen. Ja, ich bin da - bei!  
wa - gen? War - um soll - ten sie's nicht wa - gen? Ja, ich schla - ge ein!

Blech *pp*

*rit.*

(Die ersten 16 Takte des Refrains singt Elisabeth erst bei der 2. Strophe mit)

**Tempo di marcia**

E. **Frei und jung da - bei, schön ist des Le - bens gold - ner Mail. Wir wol - len**

**Georg:**  
Frei und jung da - bei, schön ist des Le - bens gold - ner Mail. Wir wol - len

**Tempo di marcia**

Fl.

Viol. Klar. *p*

E. wan - dern, wie's uns ge - fällt, denn uns ge - hört doch die gan - ze Welt!

G. wan - dern, wie's uns ge - fällt, denn uns ge - hört doch die gan - ze Welt!

Fl.

*ad lib. Koloratur*

(Elisabeth bei der ersten Strophe hier einsetzen)

E. *tr* *tr*

Jal Jal

G. Frei mit fro - hen See - len, wer kann uns be - feh -

*mf* *p* Fl. Fl.

E. Rings- um - her er - glänzt der Son - nen - schein, Wir wan - dern

G. len? Rings- um - her er - glänzt der Son - nen - schein, Wir wan - dern

*tr*

1.

*2. mal ad lib die oberen Noten zu singen*

E. in die Welt hin - ein! wan - dern in die Welt hin - ein!

G. in die Welt hin - ein! 2. Man wan - dern in die Welt hin - ein!

1. *tr*

2. *tr*

*ad lib.*

*ad lib.*

*p*

*f*

*ff*

# Nr. 6<sup>1/2</sup>. Abgang

(Elisabeth, Georg)

**Georg:** (gesprochen) Also es bleibt dabei. Morgen Früh um vier Uhr. **Elisabeth** (reicht ihm die Hand): Vielleicht!

Tempo di marcia

Viol. Klar.  
*p*

**Georg:** Ich werde pünktlich zur Stelle sein.

Holen Sie sich in einer halben Stunde die Antwort.

*ad lib. Koloratur*

E.  
G.

Ja! Ja!

Frei mit fro-hen See - len, wer kann uns be-feh -

*mf* *p*

E.  
G.

Rings um-her erglänzt der Son-nen-schein. Wir wan - dern in die Welt hin - ein!

len? Rings um-her erglänzt der Son-nen-schein. Wir wan - dern in die Welt hin - ein!

*ad lib.* *ad lib.*

*f*

# Nr. 7. Rio de Janeiro

## Tango

Tanzlied: Mercedes und Chor

⊕ Direktor: Meine hochverehrten Damen und Herrn, die berühmte Primadonna Mercedes del Rossa.

⊕ Mercedes (ersheint auf der Freitreppe).

**Tango** **Mercedes:**

**Blau-es Meer**

*mf* *ff* *p*

Merc. rings-um-her -- laut-los zieht das Schiff da - hin auf e - wig gleichen We-gen seinem Ziel ent-ge-gen,

Merc. wo des Lächelns Stör-ne glühn! Plötz-lich aus dem Meer, dem blau'n, Wie ein Märchen an - zu -

Merc. schau'n, leuchtet das ver-träumte Pa-ra-dies der Frau'n! Ri-o de Janei-ro,

Merc.

Mär-chen-stadt voll Son-nen-glut! \_\_\_\_\_ Ri-o de Ja-nei-ro, Lei-den-schaft, Kre - o-len-blut! \_\_\_\_\_

*cresc.*

Merc.

Schwü-ler Duft von hun-dert-tau-send Blü-ten er-füllt die Luft und un-ter brei-ten Hü-ten ver-

*pp*

Merc.

we-gen kühn die schwar-zen Au-gen glüh'n und durch die Gär-ten zieht ein Lied von na-men-lo-ser Lie - be.

*rit.*

**CHOR**

Sopr Alt  
 Ri-o de Ja-nei-ro, Mär-chen-stadt voll Son-nen-glut! \_\_\_\_\_ Ri-o de Ja-nei-ro, Lei-den-schaft, Kre-

Tenöre  
 Ri-o de Ja-nei-ro, Mär-chen-stadt voll Son-nen-glut! \_\_\_\_\_ Ri-o de Ja-nei-ro, Lei-den-schaft, Kre-

Bässe  
 Ri-o de Ja-nei-ro, Mär-chen-stadt voll Son-nen-glut! \_\_\_\_\_ Ri-o de Ja-nei-ro, Lei-den-schaft, Kre-

*f a tempo*

o-len-blut! Komm' und lau-schedem Strom der A-ma-zo-nen, ein Sinnenrausch wird  
 o-len-blut! Komm' und lau-schedem Strom der A-ma-zo-nen, ein Sinnenrausch wird

*ff*

**Mercedes**

Du al-lein sollst heut' mein Lieb - ster sein!  
 dei-ne Lie-be loh-nen, denn du al-lein sollst heut' mein Lieb - ster sein!  
 dei-ne Lie-be loh-nen, denn du al-lein sollst mei-ne Lieb - ste sein!

Mer. Schöne Frau'n, schlank und braun, so wie fremde Blumen schön, sie geh'n andir vorü-ber, wie in ei-nem Fie-ber

*p*

Merc. bleibst du vor der Schönheit stehn! Wie der hei-ße A - tem fliegt, sich der schlanke Körper

Merc. wiegt, nur ein sü-ßes Lä - cheln und du bist be - siegt.

Merc. Ri - o de Ja - nei - ro, Mär - chenstadt voll Sonnen - glut! Ri - o de Ja - nei - ro,

Merc. Lei - denschaft, Kre - o - len - blut! Schwüler Duft von hunderttausend Blü - ten er -

Merc. füllt die Luft und un - ter breiten Hüt - ten ver - wegen kühn dieschwar - zen Augen glüh'n und durch die



Mer.  
Gärten zieht ein Lied von namenlo-ser Lie-be...

**CHOR**  
Sopran  
Alt  
Tenor  
Baß

Ri-o de Ja-nei-ro, Mär-chen-stadt voll Sonnen-glut!

Ri-o de Ja-nei-ro, Mär-chen-stadt voll Sonnen-glut!

*meno* *a tempo*

*rit* *ff*

Ri-o de Ja-nei-ro, Lei-denschaft, Kre-o-len-blut! Komm'und lausch' dem Stromder A-ma-zo-nen, ein

Ri-o de Ja-nei-ro, Lei-denschaft, Kre-o-len-blut! Komm'und lausch' dem Stromder A-ma-zo-nen, ein

*ff*

**Mercedes**

Du al-lein sollst heut' mein Lieb - ster sein!

Sin-nen-rausch wird dei-ne Lie-be loh-nen, denn du al-lein sollst heut' mein Lieb - ster sein!

Sin-nen-rausch wird dei-ne Lie-be loh-nen, denn du al-lein sollst mei-ne Lieb - ste sein!

# Nr. 8. Finale I

(Georg, später Elisabeth)

⊕ Direktor: Ich bin ganz entzückt, ich bin begeistert  
 ⊕⊕ (Alle ab)

(Georg kommt von rechts, blickt sich um, als ob er Elisabeth suchen würde.)

Allegretto moderato

pp  
 mf  
 mf  
 ppp  
 pp  
 f  
 Bässe

Allegretto moderato

Georg:

Ja, was ist mit mir? Ich bin so auf-ge-regt wie ein Pri-ma-ner, der sein er-stes Rendez-vous er-war-tet..

Fl.  
 p  
 pp  
 fz p Holz.  
 Corni

① Allegro

G.  
 Ob sie ihr Wort nur hält? Ob sie wohl kommt? War-um nicht? Als

Viol.1  
 pp Klar.

G.  
 Jä-gersmann glaub fest ich dran. Denn der Jä-ger ist Op-ti-mist, wenn das Wild in der Nä-he ist.

Klar. 1 tr  
 Klar. 2 tr  
 p  
 Corni

(Elisabeth, im Touristenkostüm, ebenfalls entsprechend ausgerüstet, den Rucksack in der Hand, erscheint im Hoteleingang)

Georg (für sich): ( nähert sich ihr grüßend)

G.

Weidmannsheill Weidmannsheill Hur - rahl Sie ist da! Ich küs-se die Hand. Ich bin ent-

*tr* *tr* *tr* *3* *3*

Corni *pizz.*

*fz* *p*

*f*

Elisabeth:

G.

Ha-ben Sie dar - an ge - zwei-felt?

(küßt ihr die Hand)

zückt, daß Sie doch ge-kommen sind. O nein! Nein, im

*tr*

Ob. *mf a tempo*

*f* *pp* *f*

(momentan schwankend geworden)

E.

Mich faßt plötz-lich ein Za - gen. Soll ich wirk-lich den Auf-stieg wa - gen?

G.

Ge - gen-teill

*pp* Holz. Corni *mf*

Pos.

② **Meno**

**Georg** (der eine gewisse Enttäuschung nicht verbergen kann):

(galant und suggestiv)

Schwin-det so rasch Ihr Ver-trau'n? Darf ich heut Ihr

Füh-rer sein, will ich Ih-rem Dienst mich wei'n, wiemein Au-gen-licht Sie zart be-treu'n. Können mei-ner

Fl. Ob. Klar. Viol. 1 Klar. Fl.

*p* *p* *mp a tempo* *pp*

**Elisabeth** (die frischen Mut gewonnen):

Mir ge-fällt die Zu-ver-sicht, die aus Ih-nen

Kraft ver-trau'n, ru-hig vorwärts schau'n!

Fl. Klar. Fl.

*mp*

**Poco meno**

spricht... Wo ist das Ziel? (zeigt nach rechts gegen den Hintergrund)

Dort auf den schimmernden Höhn, die Sie

Engl. Horn

*mp*

③ Allegretto

E. Sa - gen Sie, fürchten Sie kei - ne Ge - fahr?

G. seh'n! Gott be - wahr! Nichts wird gescheh'n!

Engl. Horn

③ Allegretto

*tr* *f* *mf*

Holz.

Elisabeth (noch immer in den Anblick des Gletschers versunken)

Dort al - so, dort hin - auf soll's geh'n?

Engl. Horn

Holz.

Tromba

*fp* *p rit.*

④ Allegretto moderato

Georg (zeigt wieder nach rechts rückwärts):

Dort, wo im dämm - ri - gen Schein wei - ße Wol - ken jetzt ziehn, dort winkt, schon

④ Allegretto moderato

Holz.

*a tempo* *mp*

Streich.

G. nah dem Eis, das Ziel! Dort, wo der Ad - ler so

*p*

G. *stolz* al-le Gip-fel um-kreist, stehn wir al-lein im Son-nen-schein!

Tromboni *poco meno* *mp* *mf*

⑤ Elisabeth (hingerissen):

Schön, wie ein Traum so schön ist das Bild zu seh'n, ist der Blick in die

Viol. 2 *p* *a tempo*

E. Wei-tel Nie war ich so er-regt und so süß be-

Fl. Harfe

E. wegt wie heu-te. Dort auf den stol-zen

Corni *frit.* Harfe

E. Hö-ge-n, dort rei-ne Lüf-te we-hen,

Georg: Dort wo die rei-nen Lüf-te we-hen,

*a tempo* *pp rit.* Harfe

E. dort will ich se-lig ste - hen, dann kommt mein Traum zu mir!

G. dort will ich se-lig ste - hen, dann kommt der Traum zu mir!

*p a tempo* *p rit.* *a tempo*

Ob.

⑥ Allegro

E. Sie

G. (entschlossen) Jetzt ist es Zeit... Nun will ich ge - hen. Man soll uns nicht beisammen se - hen.

⑥ Allegro

*pp* Klar. *cresc.* Corni

⑦ Moderato

E. ha-ben recht. Nun gu-te Nacht!

G. (galant) Küß' die Hand! Wünsch' gu-te Nacht. Und

⑦ Moderato

*f* Ob. Klar. *p*

Tromboni Tymp. Trombe

E. Ob ich nicht doch zu viel ris-kier'? Ich bin noch nie so hoch ge-

G. träumen Sie süß von der Bergpar-tie!

*mf* Klar. Fl. *p*

Fag.

E. stie-gen.

G. O,glau-ben Sie mir, 'sist nichts dabei. Hier bin ich zuHau-se. Wir kommen leicht hin-

*pp* Trombe *p*

Fag. Corni Trombe

(Wieder von seiner Zuversicht mitgerissen)

E. Herr - gott, ist das schön, so schön! Schön ist die

G. auf. Wenn wir dort o - ben stehn...

*p* Klar. Tr. gest. *p p* *f*

Fl. Str. Corni Fag. Bässe



**Georg** (gesprochen): Also morgen um 4 Uhr. Auf Wiedersehen. (geht ab)  
(Elisabeth sieht ihm nach und setzt sich dann verträumt auf die Bank)

**Sehr langsam (Achtel ausschlagen)**

**Herzogin** (kommt aus dem Hotel): Liebes Kind, wo bleibst du? Majestät erwartet uns zum Souper. **Eli-**

**sabeth**: Tantchen, ich habe Kopfschmerzen, du mußt mich bei Majestät entschuldigen. **Herzogin**: Dann

E.

Welt!

*p* *mf* *pp* Klar. Engl. Horn

geh doch wenigstens schlafen...  
**Elisabeth**: Ja! Das verspreche ich

**Herzogin**: Also gute Nacht, mein Kind! (geht ab)

**8 Valse moderato**  
**Georg** (hinter der Szene):

Schön ist die Welt,

Fl. b. d. Klar. Ob. Klar. *mf* *cresc.*

G.

wenn ein Schimmer von Glück sie erhellet! Schön ist die

Corni gest. Trombi mit D *f*

**Vorhang ab**  
**Moderato**

**Elisabeth**:

Schön ist die Welt, die Welt!

Welt, wenn das Glück dir ein Märchen erzählet!

**Moderato**

*ff* *ff* *ff*

# ZWEITER AKT.

Die Bühne stellt ein hohes Fels-Plateau dar. Der rückwärtige Prospekt zeigt Gletscherspitzen. Links seitlich der Eingang in eine Jagdhütte. Davor eine Holzbank.

## Nr. 9. Introduction und Duettscene

Es steht vom Lieben so oft geschrieben...  
(Elisabeth, Georg)

Moderato.

*pp* Bässe.

*p* Fg.

Corni. *pp*

Tymp.

Fl. *mf*

Engl. Horn. *stringendo*

*fz*

Fl. *pp* Corni.

Cassa Wirbel.

Clar. Ob.

Fl.

Engl. Horn. *rit.*

① Allegro.

*pp* Trombi in D.

Cello.

*pp* Clar. *cresc.*

*dim.*

*rit.*

Tromboni.

*a tempo* *pp*

Holz.

Fag.

Tromboni.

*f* Bässe.

Detailed description of the musical score: The score is for a symphonic introduction and duet scene. It begins with a 'Moderato' tempo. The first system features a piano introduction for the basses (*pp*) and a flute (*p*) with a fermata. The second system introduces the English horn (*mf*, *stringendo*) and the flute (*fz*). The third system shows the clarinet and oboe, followed by the English horn (*rit.*) and the start of the duet scene marked 'Allegro' (①). The duet scene features the trombones in D (*pp*) and the cello. The fourth system continues the duet with the clarinet (*cresc.*) and the trombones (*dim.*, *rit.*). The fifth system shows the flute (*a tempo*, *pp*) and the woodwinds (*f*) with a fermata. The score concludes with a strong bass (*f*) and a fermata.

*etwas zurückhalten*

Corni.

*f*

Clar. *p*  
Viol. 1.

Tymp.

Ob.

Fl. Picc.

Trombi. *pp stringendo* *cre*

*pp*

*scen - do*

Fl.

Clar.

*fff* Tutti.

*sehr zurückhalten*

Viola.

*f* 1. Tromba.

*dim.* Corni.

Fag.

Cello.

*p*

44 ③ Moderato.

Viol.  
 Trombi.  
 Cello.

Engl. Horn.  
 Clar.  
 Corni. gest.

Ob.  
 Clar.  
 Fl.  
 Harfe.

Fl.  
 Clar.  
 Fl.

(Vorhang auf)

Fl.  
 Harfe.

④ **Allegro**

Fl.

*pp* Viol.

Cello

**Elisabeth** (hinter der Szene):

Es langt nicht!

**Georg** (hinter der Szene):

Jetzt mit der rechten Hand links nach dem Fel-sen - rand. Vorwärts! Ho!

Holz

Corni

Tromba 1

⑤

G.

Ach - tung! Der Grat ist schmal. Schau'n Sie nicht in's Tal!

Corni

*p*

Viol. 1

G.

(Georg erscheint):

Schau'n Sie nur mich an! Sol! Auf!

*mf* Corni

Trombi  
kl. Trommel

(Elisabeth wird sichtbar)

G. *Hur-rah!*

*cresc.* *f*

G. *zurückhalten*

Nun sind wir da!

Klar.

*fff* *p* *mf*

Tutti Fag.

**Allegretto moderato**

**Elisabeth** (reicht ihm die Hand):

G. *Gott-lob! Viel Dank! Wo wär'ich oh-ne Sie?*

Nicht hier. Im Tal...

**Allegretto moderato**

1.Ob. *p rit.* *f a tempo* *p* Holz

(blickt ihn an)

E. *Das sah ich gleich: Sie sind ein Mann aus Stahl!*

G. (scherzend) (Er legt seinen Rucksack ab)

Bis auf mein Herz...

Str. *f* Eng.Horn *p* Tromba 1.

⑦ Allegro. Elisabeth:

(greift hastig darnach und trinkt in vollem Zuge)

Ich ha - be Durst.

Georg (reicht ihr seine Feldflasche):

Da, bit - te!

Fag.

⑦ Allegro.

Picc. *fp*

Elisabeth:

Ach, das war gut!

Georg (mit seinen Blicken an ihrem Munde hängend):

Ich glaub's!

*pp* Cello.

Elisabeth (reicht ihm die Flasche):

Bit - tel

(Die Flasche an sich nehmend)

Par - don... auch ich hab' Durst.

Nach Ih - nen?

*mf rit.*

Fl.

⑧ Allegretto grazioso

(lächelnd) (will ihm die Flasche wieder wegnehmen)

E. Ach so — par — don! —

G. Ach, das wird fein! Nein, nein!

Viol. 1.

*pp a tempo*

(lächelnd)

E. Die Fin-ten kenn' ich schon!

G. (Georg hält die Flasche hoch) (Er trinkt mit vollen Zügen aus der Flasche)

Nur nicht bö — se sein!

F1.

*rit.* *p a tempo*

Fag.

(Elisabeth sieht ihn von der Seite an) (Er setzt die Flasche ab und blickt ihr in die Augen)

Klar.

F1.

Fag.

**Elisabeth** (ablenkend):

In die-ser Ge-gend liegt ein eig'-ner Reiz. Wo schau'n Sie hin?

**Georg:** (Georg blickt wie traum-verloren auf die Berge)

Fast wie ein Kuß!

*pizz.* *rit.* *pp* *p Holz* *a tempo* *mf*



Allegretto

Georg (zögert ein wenig):

Wo - hin ich schau? In mein Reich!

Holz  
Corni  
Bässe  
mf  
Holtz

⑨ Allegro (non troppo)

All die Ber - ge, all die Tä - ler, Glet - scher, Fels und See

Clar.  
pp Str.  
Ob.  
p Fag.  
mf

sind das Reich, in dem wir herr-schen hier in stol-zer Höh'! Ü - ber uns die gold'-ne Son-ne,

p  
mf  
p

sie ist uns-re Kron', je - der Stein, auf dem wir ra-sten, er ist un - ser Thron!

f

**Elisabeth** (gesprochen): Ja, hier oben wird die Phantasie beflügelt!... Man fühlt sich so

*mf* Viola  
Fag.

gehoben, so frei... so reich!... Wie herrlich ist der Blick in die Ferne!...

⑩ *L'istesso tempo*

*pp*  
*p* Trombi mit Dämpfer  
Clar. Viola

**Elisabeth:**

*Allegretto grazioso (poco meno)*

Fl.  
Wie  
Viol.  
*f*  
*rit.*  
*pp*  
Fag.

E.  
schimmert wie von Gol - del Mit mär - chen - haf - tem Licht durchstrahlt die Son - ne sie, die hol - de. Sie  
F1.  
*rit.*  
Fag.

E.  
schwebt dahin, als wollt' sie flieh'n, und schmiegt sich an die Hö - hen, um - fängt und hüllt sie ein. . .  
*p a tempo*  
Clar.  
F1.  
Fag.

**Georg:**

⑪ (Elisabeth hat sich ihm genähert)

Wieschön, wie schön!      Wie oft schon sah ich die-ses schö - ne Bild,

*pizz.*      *ruhiger*

*pp*      *f* Viol. 1.      Clar.

G.      von Stau-nen im-mer er-füllt!      Doch nie-mals war's so schön wie heut. Ge-

(galant)

*mf*      Ob.      *mf*

G.      teil - te Freud' ist dop-pel-te Freud'!

*pp*      Corno I

**Elisabeth (enthusiastisch):**

Auf-jauch-zen könn't ich vor Glück und Se - ligkeit!

*f*      Harfe      *f* Str.      *p* Fl.      Fag.

**Elisabeth:** Wem gehört diese Hütte? **Georg:** Mir, denn hier ist mein Revier. **Elisabeth:** Dann kann ich ja hier die Hausfrau spielen?

12 Tromba (gest.) Clar.

Tromboni

**Georg:** Gewiß, Sie finden dort alles, was Sie zur Bereitung eines fürstlichen Mahles benötigen. Gestatten Sie, daß ich jetzt die Sachen hineintrage. (Rafft Rucksack, Mantel, Eispickel etc. zusammen und trägt alles in die Hütte)

**Moderato**

**Elisabeth:** (allein, nimmt aus ihrer Tasche Spiegel und Lippenstift, richtet sich her und

Ob. Corni

geht dabei langsam gegen die rechte Seite zu.

Clar. *breit* *mf rit.*

**Georg** (tritt aus der Hütte, bleibt auf der Schwelle stehen)

Wie schön sie ist! O Mär-chen, wun-der-sam! Mit ihr al - lein, - al-lein!

Engl. Horn *mf a tempo* *p* *p* Strech. 12

13 Moderato, quasi allegretto.

G. *Viol. Solo.*  
 Wie das nur kam? Allein, allein, von Nie - mand be - lauscht! Al -  
*p*  
 Harfe.

G. lein, allein... ich bin berauscht. Ich fass' es sel - ber kaum, wie das nur  
*rit.* *a tempo* *p*

(Elisabeth, die sich rechts vorn gesetzt hat, zieht ein kleines Necessaire aus dem Rucksack, nimmt Kamm, Puderbüchsen heraus

*ad lib.* 14 **Allegro non troppo.**  
 kam. Blei - be, du won - ni - ger Traum!  
*rit.* *mf* *f a tempo*  
 Viol. 1. Corno.  
 Tromboni.

und blickt nochmals in den Taschenspiegel)

*rit.*  
 Fl.

15 Allegretto

Elisabeth (hält plötzlich inne):

Ich seh's im Spie - gel, er blickt nach mir. Nun fällt's mir auf:

Fl. Vl. Ob.

*p a tempo* *p*

E. wir sind al - lein! Was liegt dar - an? Ein Jä - gers - mann! Wir

*mf* Corno

E. sind auf den Ber - gen wie Ka - me - ra - den und das ist

Ob. *mf* *f* *tr*

Fg

16 Quasi valse

(Sie hat sich erhoben)

E. schön! Ja, schön ist die Welt!

Georg: Schön ist die Welt, wenn das Glück dir ein Mär - chen er - zählt!

16 Quasi valse

Fl. Corno I gest. Fl.

*p* Clar. Hrf.

**Elisabeth:**

Berg reiht sich an Berg, von Fer-ne um - blaut. Ringsum regt sich kein  
Klar.

Fag. Corno 1

**E. Georg:**  
Laut. Gleich wie be - freit füh - lest du. Ja, hier ist die  
Schön ist die Welt, wenn ein Schimmer von Glück sie er - hellt!

Ob. Fl. *p* *cresc.*

**E. G.**  
Ruh'. Schön ist die Welt, von Glück er - hellt!  
Schön ist die Welt, wenn das Glück dir ein Mär - chen er - zählt!

*ad lib.*  
*zurückhalten*  
*mf* Harfe *p*  
Tymp. Tromboni

⑰ Allegretto moderato

**G.**  
Jetzt ist die herr - lich-ste Stun - de. Es schim - mert und blinkt in der Run - de...

Viol. 1. *f*

## Elisabeth (hingerissen):

Es ist ei-ne herr-li-che Stun-de.

Ob.  
*mf* *pp* *rit.*

E. Ja, die-se Stun-de ist da!

Viol.  
*f a tempo* *rit.*

Corni

Moderato

Fl. *pp a tempo*

Corni *pp*

⑱ Allegretto  
 Elisabeth:

Möchte gern was fra-gen ganz im Ver - trau - en. Kön-nen Sie mir sa-gen, wie

Fl. *p*

Viol. *p*

Fg. Klar.



E. stehts mit den Frau-en? Sind Sie da und dort da - bei? 0 - der

Fl. Holz. *mfz* Corni. *mfz*

E. sind Sie ei - ner treu? Georg: Ich hätt' ein Lieb - chen fein, doch nimmer wird es mein.

19 19 Ob. Harfe. *p* Corno.

E. Ein Mann, der gleich verzagt,

G. Nein, nein — das kann wohl nie - mals sein!

Fl. *p* Ob. Tromba. *p*

E. hat nie nach Lieb ge - fragt. Ein Mann — sich nie er - gibt und selbst das Schwer - ste

*mf* *rit.* *breit* Corni.

E. **Georg:**  
 wagt. Es steht vom  
 Celesta 8  
 7  
*pp*  
 VioI. I.  
*pp*  
*pp*  
*pp*

20 **Tempo di Polka moderato**  
 G. Lie - ben so oft ge - schrie - ben: Wer nie ge -  
 Fag. *a tempo*  
 7

G. liebt, ist ein Narr ge - blie - ben. Trotz al - lem Hin und Her,  
 Corno  
 Celesta  
 Trombi mit Dämpfer  
 Fag. 3

G. und scheint's auch noch so schwer, muß man das Schick - sal bie - gen,  
 3

Elisabeth: (21)

G. Es steht vom Lie - ben doch auch ge -  
bis sich Bei - de krie - gen.

Viol.1. (21)  
Fag.  
p  
Celesta.  
Fagott.

E. schrie - ben, daß oft nur Reu - e zu - rück - ge - blie - ben.

mf

Elisabeth:

G. So - lang' die Welt be - steht und sich die Er - de dreht,  
So - lang' die Welt be - steht und sich die Er - de

Viol.2.  
Celesta.  
pp  
Fl.

Langsamer.

E. so - lang's zwei Her - zen gibt, wird doch ge - liebt!  
G. dreht, so - lang's zwei Her - zen gibt, wird doch ge - liebt!

Langsamer.  
pp  
Harfe.  
mf

## Tempo I

G. Darf ich jetzt zu fra-gen mich auch er - küh - nen? Können Sie mir sa - gen, wie

Viol. 1. Fl. Viol. 1.

Fag. Clar.

(Elisabeth lacht laut auf) (Georg sich verlegen stellend)

G. steht's denn mit Ih - nen? Ist Ihr wer - tes Herz noch frei? 0 - der

Fl. Holz. Corni. Harfe.

Fag. mf mfz

## Elisabeth (belustigt):

G. Bis heu - te lei - der nein, doch könntes sind Sie ei - nem treu?..

Ob. Harfe. Corni.

mf p

E. mor - gen sein... Viel - leicht muß ich ge - dul - dig sein.

Fl.

p

**Georg:**

Ist erst der Rech-te da, dann sagt das Herz-chen:Ja! Ach ja, — be-vor man's

Ob.

Tromba

*p*

*mf rit.*

*breit*

**Elisabeth:** *Tempo di Polka moderato*

ahnt, ist schon die Lie-be da! Es steht vom Lie-ben

Celesta

Corni

*pa tempo*

*pp rit.*

Fag. *a tempo*

**E.**

so oft ge-schrie-ben: Wer nie ge-liebt, ist ein Narr ge-blie-ben.

Fag.

**Georg:**

Trotz al-lem Hin und Her, und scheint's auch noch so schwer, muß man das Schicksal bie-gen,

Corno

Celesta  
Trombi  
mit Dämpfer

Elisabeth:

Es steht vom Lie - ben doch auch ge - schrie - hen,  
 bis sich Bei - de krie - gen.

Fag. 1. Viol. Celesta Fag. *p*

daß oft nur Reu - e zu - rück - ge - blie - ben. So - lang' die Welt besteht  
 So - lang' die Welt be -

Georg:

2. Fl. 1. Fl. Clar. Fag. *mf*

und sich die Er - dedreht, so lang's zwei Her - zengibt, wird doch ge - liebt!  
 steht und sich die Er - de dreht, so lang's zwei Her - zengibt, wird doch ge - liebt!

*f rit.* Streich - quartett Harfe *f* *breit*

# Nr. 9½. Abgang

(Elisabeth, Georg)

**Elisabeth:** Jetzt gehe ich aber, um meine Hausfrauenpflichten

**Tempo di Polka moderato**

Viol. Solo *pp* Celesta obligat

zu erfüllen.

**Georg:** Und ich werde Edelweiß suchen, um den Tisch zu schmücken.

*mf*

**Elisabeth** (schon bei der Türe, sich umwendend):

So - lang' die Welt be - steht und sich die Er - de dreht,

2.Fl. 1.Fl. Klar. *p* Fag.

**Viel langsamer**

(ab in die Hütte)

so - lang's zwei Her - zen gibt, wird doch ge - liebt!

E. *pp* Streichquartett *mf* Harfe *f*

# Nr. 10. Liebste, glaub' an mich...

Lied  
(Georg)

⊕ Elisabeth (geht ab)  
⊕ Georg: Endlich hab' ich sie gefunden! Wie strahlt jetzt die Sonne in mein Herz und wenn sie mir erst glauben wird, daß ich sie wirklich liebe, dann wird die Welt zum Märchenland.

**Allegretto moderato** **Georg:**

The first system shows the vocal line for Georg and the piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegretto moderato'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The piano part is marked 'ff V. Orch.'.

G. glaub' an mich, denn ich lie - be dich! Mein Glück, es liegt in dei - ner klei - nen Hand... Wenn die

*Viol. Holz.* *Harfe* *ff* *cresc.* *f* *p*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings like 'ff', 'cresc.', 'f', and 'p'. The piano part features a harp and woodwind accompaniment.

G. Lie - be will, steh'n die Ster - ne still und die Er - de wird ein Mär - chen - land. So geht man durchs Leben leicht und

**Allegretto** *Viol.* *p*

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegretto'. The piano part includes a violin accompaniment. There are triplets in the vocal line.

G. frei, man hört von Lie - be, sieht Lie - bes - pär - chen. Man lä - chelt dar - über und denkt da - bei: Ach,

*p* *f*

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. It features triplets and dynamic markings 'p' and 'f'.

G. was, das sind ja Mär - chen! Man pflückt manche Blume und freut sich da - ran paar Wo - chen, höchstens ein Jährchen.

*mf* *p* *p* *meno* *f*

*Harfe*

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. It includes dynamic markings 'mf', 'p', 'meno', and 'f'. The piano part features a harp accompaniment.



G. Plötz-lich, man weiß nicht wie und wann, er - lebt man selbst das Mär - chen! Lieb-ste,  
*animato*

Tempo I  
 G. glaub' an mich, denn ich lie - be dich! Mein Glück, es liegt in deiner klei-nen Hand... Wenn die  
 Viol. Holz  
 Harfe

G. Lie - be will, steh' die Ster - ne still und die Er-de wird ein Mär - chen - land. Lieb-ste,

G. glaub' an mich, denn ich lie - be dich! Mein Glück, es liegt in deiner Hand al-lein... Wenn die  
*ad lib.*  
*mf*

G. Lie - be will, steh' die Ster - ne still. Lieb-ste, glaub' an mich, sei mein, sei mein!  
*cresc.*  
*rit. f*  
*ff*

# Nr. 10 $\frac{1}{2}$ . Rundfunksendung

(Auf der Bühne)

## Nr. 11. Finale II

(Elisabeth, Georg)

⊕ Elisabeth: Wer sind Sie in Wirklichkeit?  
 ⊕ Georg: Es ist zu gefährlich.  
 Ich nehm's nicht auf mich

Elisabeth: Wenn Sie  
 nicht wollen, dann geh'  
 ich allein! (will ab)

**Allegro**

*ff Tutti* 3

Georg (entsetzt): Nehmen Sie doch Ver-  
 nunft an, Prinzessin!

*ff Tutti* 3

Georg: Wenn Sie es  
 durchaus wollen, ver-  
 suchen wir den Abstieg!

Georg: Selbst unter Lebensgefahr! **① Allegro**

*f* *fz* *pp*

(Er holt ihren Rucksack und hilft ihr ihn umhängen)

*p* 3

(Sturmwind hebt an)  
 (Er holt nun seinen eigenen Rucksack, packt rasch sein Eßbesteck und den Trinkbecher ein)

*f* *Holt Holz pp*

und wirft sich den Rucksack unwillig um, dann nähert er sich ihr und weist nach rückwärts)

*mf* *p* *fz*

## ② Meno

(Sie gehen nach rückwärts. Sturmwind wird immer stärker)

*f* *pp* *6* *6*

Corni gest. Trombi mit Dämpfer

(Sie sind rückwärts an der Stelle, an der sie heraufkamen, angelangt, um den Abstieg zu beginnen)

*mf* *6* *3* *3*

Holz

(Paukenwirbel und dumpfes Rollen hinter der Szene)

(Georg hemmt plötzlich den Schritt und horcht auf)

**Georg** (gespr.): Halt! Was soll das sein?...

**Georg** (In höchster Aufregung)

Um Himmelswillen!

*pp a tempo*

Viol. 1

(reißt sie zurück) Halt, Prinzessin! Zurück! **Elisabeth** (schreiend): Mein Gott!

*molto cresc.*

(Hier setzt hinter der Szene das stärkste Getöse ein)

③ Vivace

(Während unter lautem Getöse eine Lawine zu Tal saust, legt Georg schützend seinen Arm um Elisabeth, die sich ängstlich zitternd an ihm

*ff* Tutti.

geschmiegt hat, und führt sie nach vorne):

Cassa Wirbel

④ Allegretto moderato

(Georg eilt zurück und blickt hinunter):

*f* Trombi. *mf* Corni. *p* Clar. Bässe.

*pp*

⑤ Moderato (non troppo)

Elisabeth:

(zitternd)

Was ist ge-sche - hen?

Georg (mit großer Geste, gleichsam den Umfang andeutend):

Mich schau - dert!...

⑤ Moderato (non troppo)

Ei - ne La - wi - ne!

Viol.

Engl. Horn. Fag. Viol.

E. Ich zitt'-re am gan-zen Leib. Wenn die La-wi-ne uns ver - schüt-tet hätt!

G. (Georg der nach vorne kam.) Ver -

Picc.Fl. 8 Viol.trem.

*pp poco animato*

Corni Harfe

G. lo-ren wä-ren wir, in Schnee ge-bet-tet.. Ein Wun-der hat uns das Le-ben ge-ret-tet!

*langsam*

*meno*

Harfe

(Elisabeth sinkt in die Knie wie zu einem stummen Gebet) (Georg blickt ergriffen auf sie, nimmt langsam seinen Hut ab)

⑤ Allegretto moderato

Ob. Fl. *meno*

*p a tempo* *mf*

⑥

und bleibt mit gesenktem Haupt in Andacht versunken ruhig stehen)

Moderato

(Georg blickt auf)

Georg:

Wir

*p* *Blech* *mf*

**Allegretto** (während er ihr aufhilt)

G. sind hier o - ben ab - geschnitten von al - ler Welt. Wir müs - sen's tra - gen,

Ob. 2 Solo Viol. *p*

⑦ **Moderato**

G. wie es Gott ge - fällt. Zwei Menschen - kin - der ganz al - lein.

Ob. *rit.* *pa tempo* Blech

**Georg**  
(mit einem leisen Versuch zu scherzen):

G. Was gilt jetzt Na - me, was Rang und Stand hoch ü - ber den Men - schen, den klei - nen! Ver -

Fl. *p* *mf*

*m* Streichquintett Clar.

G. weht ist der gan - ze lee - re Tand hier in den Lüf - ten, den rei - nen.

Engl. Horn *p* *pp*

⑧ Allegretto  
Elisabeth:

Was soll jetzt ge-scheh'n? Georg:  
Ja, was soll jetzt ge-scheh'n? Wenn ich das

⑧ Allegretto

Viol. spiccato ganz kurz  
p  
2. Viol.

G. wüßt! Das Schick-sal hat uns zu-sammen ge-bracht, wir sind auf einsamer Hö - he.

Viol. 1 Fl. *tr* *pp rit.* *a tempo*  
Harfe *f*

⑨ Allegretto moderato (sempre più animato)  
Elisabeth (nach und nach steigend):

G. Sie sind ge - bor-gen in mei-ner Nä - he. Ich weiß nicht, wie's kam, Nie hätt'ich ge-dacht, daß so

*meno tr* *tr* *rit.* *p* Flauto Ob.  
Ob. Clar.

E. bald sich mein Schick-sal ent-schei - det. Seit ich Sie sah, fühlt mein Herz: schön ist die Welt!  
Georg (hingerissen): Ich

Ob. *p* Cello  
Clar. Ich

10 Allegretto

G. hab' dich ge - fun - den, end - lich ge - fun - den! Die

Holz. Viol.

f

Cello

Poco meno.

G. Lie - bewinkt se - lig mir zu! Noch nie hat mein Herz so tief es empfun - den: mein

Viol. Ob.

mf p

11 Poco animato.

Elisabeth:

G. Le - ben, mein Schicksal bist du!

Wie be - rau - schend und

Corni.

rit.

11 Poco animato.

1. Viol.

p Fag.

p.

fz

E. süß das klingt! Wie sein Wort mir zu Her - zen dringt! Was mir Ahnung nur ver - hieß: Es gibt ein Pa - ra -

Fl. Viol. 1.

p Corni.

mf



E. dies!\_ Was ich nie, noch nie er - kannt, was ich nie, noch nie em -

10b. Viol. 1.

*p* *mf*

E. pfand, das Ei - ne, das Ei - ne, jetzt weiß ich's klar:

Fl. Clar. Corni gest.

*f* *pp*

E. Ja, die Lie - be ist wun - der - bar!

Viol. Solo. *rit.* *mf a tempo* *f* *rubato*

Clar.

⑫ Valse moderato.  
Georg (wie weltentrückt):

Hell wie die Son - ne aus wol - ki - gem Flor - strahltdie gött - li - che Lie - be her -

Viol. 1. *p* Harfe.

G. vor! Al - les blüht, in die See - le ein won - ni - ger Frühlingdir zieht!

*rit.*

74 ⑬ Animato.  
Elisabeth:

G. Zart — im Ent - schlei - ern ein Wun - der sich zeigt, — wenn ein Herz sich in  
Zartsich ein Wun - der zeigt, — wennsich ein Herz uns neigt —

⑬ Animato.

*a tempo*  
*p* Corni.

E. Lie - be dir neigt, tief und klar — und wahr, wun - der -  
G. — in Lie - be so klar, — und wahr, wun - der -

*ad lib.*  
*mf* *cresc.* *rit.*  
Tromboni.  
Tymp.

⑭ Allegretto

(Sie blicken sich tief in die Augen)

E. bar!  
G. bar!

⑭ Allegretto

*sehr breit*  
*ff* Corni.  
Trombi.

(Er will sie an sich ziehen, auch sie neigt sich ihm zu.)

(Elisabeth fährt plötzlich zurück, wie aus einer Be-  
täubung erwachend)

*Piatti.*

15 Moderato Elisabeth:

Mein Gott! Wo war ich? Schon naht die Nacht! Wie werden die un-terschon

8 Viol. Clar. Fl. Clar. Corni gest. Harfe

E. ängstlich sein! Und dann, was wird man den-ken? Georg: Wir sind für ei-nander be-

Fl. Ob. Trombi m. Dämpf. Harfe

16 Moderato non troppo

E. Für ei - nan - der be - stimmt! Wir sind al-

G. stimmt!...

16 Moderato non troppo (ruhiger)

Clar. Cello Viola Viola

E. lein, weit und breit die-se gött-li-che Ein - - sam-keit! Doch ich fühl' mich ge-bor-gen bei

Ob. Fag.

E. dir, — nur bei dir. — Dein — will ich e - wig

*p* *cresc.*  
Trbni.  
Hfe.

E. sein!

**Georg:**

Dei-ne sü - ßen Au - gen leuch - - - ten

*p* *cresc.*  
Engl. Horn  
Trbni.  
Cello  
Hfe.

E. 0 sü-ßer, be-zau-bernder Sehn - suchts - traum! —

G. schön — wie ein Traum, wie ein sü-ßer, be-zau-bernder Sehn - suchts - traum! —

*p* *p*  
Fl.

E. *Sag' daß du mich liebst, daß du mich liebst!*

G. *Dir al - lein will mei - ne See - le ich*

*Corn. 4* *cresc.*

E. *Dein, ja dein!* (sie umarmen sich)

G. *weihn, dir al - lein, dir a - lein!*

*f Tutti*

*Tymp. Tuba*

*cresc.* *rit.* *ff*

*Pfatti Wirbel*

(heißer langer Kuß)

(Langsam lösen sie sich von einander)

19 Moderato

Viol. *ff a tempo*

Ob. *p*

Clar. *p*

*Corn. gest.*

*Hfe.*

Georg:

Die

Ob.  
ppp  
p  
pp  
p  
pp

Hfe.

20 Allegretto moderato

(Volles Mondlicht, Sterne glitzern)

G.  
Ber - - - gesteh'n im Sil - ber-licht und Wölk - - chen zie - hen

Vla.  
pp  
Hfe.

G.  
sacht. Mein Kind, sei still und fürcht' dich nicht; bei

21

G.  
dir die Lie - be wacht. Wie wun - - der - bar die

Viol. pp  
Hfe.

G.

Ster - ne glüh'n in ein - sam dunkler Nacht. Ich lie - be dich und

Viola.

Tromba mit Dämpfer.

Corni gest.

Elisabeth (wie im Traum.)

Ich

G.

küs - se dich. Bei dir die Lie - be wacht.

Viol. Flag.

pp

p

E.

lie - be dich und küs - se dich. Bei dir die Lie - be

Viol.2.

Fl.

Viola.

Viol.

pp

Listesso tempo (auf 2 Schläge)

(Georg neigt sich langsam zu ihr nieder,

E.

wacht.

F1.

pp Klar.

This system contains the vocal line (E.) and the first two staves of the piano accompaniment. The vocal line has a whole rest. The Flute 1 part (F1.) plays a melodic line with slurs. The Clarinet part (Klar.) plays a rhythmic accompaniment with slurs and dynamic markings of *pp*.

Elisabeth blickt ihn zärtlich an.)

*animato*

Corni gest.

*fz*

Viol.1

Tromba mit Dämpfer

This system contains the third and fourth staves of the piano accompaniment. The Horns (Corni gest.) play a melodic line with slurs and dynamic markings of *fz*. The Violin 1 (Viol.1) and Trombone (Tromba mit Dämpfer) parts have slurs.

*molto animato*

(Er zieht sie zart zu sich empor)

*pp*

*cresc.*

Ob.

This system contains the fifth and sixth staves of the piano accompaniment. The piano accompaniment starts with *pp* and includes a *cresc.* marking. The Oboe (Ob.) part has a melodic line with slurs.

*Cadenza glissando*

*f*

*f*

*pp*

Harfe

This system features the Harp (Harfe) part. It begins with a *f* dynamic and a glissando marked with a wavy line. The dynamic then changes to *pp* for the remainder of the system.

*meno*

*mf*

*rit.*

This system contains the seventh and eighth staves of the piano accompaniment. The piano accompaniment starts with a *mf* dynamic and includes a *rit.* marking. The system ends with a double bar line and a common time signature.



Lieb-ste, glaub' an mich, denn ich lie - be dich! Mein

Viol. 8<sup>ve</sup> höher

pp

Fag. 3

Cello

Elisabeth: (Sie gehen langsam gegen die Hütte zu)

Wenn die Lie - be will, stehn die  
Glück, es liegt in dei - ner Hand al - lein.

Wenn die Lie - be will, stehn die

3 cresc. mp

(Georg öffnet die Tür. Elisabeth geht

L'istesso tempo

Ster - ne still. Lieb-ster, glaub' an mich, sei mein, sei mein!

Ster - ne still. Lieb-ste, glaub' an mich, sei mein, sei mein!

L'istesso tempo

Tutti p cresc.

rit.

in die Hütte: Georg bleibt vor der Tür bescheiden stehen)

(Vorhang fällt)

# DRITTER AKT

Hallartiger Saal im Hotel. Rückwärts eine breite Schiebetüre. Links führt es in die Appartements der Herzogin und Prinzessin, rechts in die Appartements des Königs. Hochelegante Einrichtung (Gobelins, Palmen, Teppiche, bequeme Sitzgelegenheiten, Kristalluster, Wandleuchtkörper etc.) Es ist abends. Helle Beleuchtung. Herren und Damen der Gesellschaft (Hotelgäste) in Abendtoilette.

## Nr. 12. Ja, die Liebe ist brutal

Introduction und Ensemble

(Direktor, Chor, später Mercedes)

**Galopp**

Fl. *ff* *p* *crescendo*

*tr* *tr*

*tr* *tr*

*ff* Picc. Fl. Clar.

① *pp* Clar. Viol. *mf*

*pp* *mf* Harfe

(Vorhang auf)

Trbni

**CHOR**

Sopran  
 Alt  
 Tenor  
 Baß

Herr Di-rek-tor, bit-te sehr! Wis-sen Sie viel-leicht noch  
 Herr Di-rek-tor, bit-te, bit-te sehr! Wis-sen Sie viel-leicht noch mehr?

Herr Di-rek-tor, bit-te sehr! Bit-te, bit-te sehr!

Clar.  
 pp  
 mf  
 pp  
 Viol.

mehr? Ist mehr schon be-kannt? Man spricht al-ler-hand, man flü-stert, man  
 Ist mehr schon be-kannt? Man spricht al-ler-hand, man flü-stert, man  
 Ist mehr schon be-kannt? Man spricht al-ler-hand,

mf Harfe  
 f  
 Trbnl

mun-kelt. Wir sind ge-spannt. Kommt die La-wi-ne zu uns noch viel-  
 mun-kelt. Wir sind ge-spannt. Kommt die La-wi-ne zu uns noch viel-

Viol. ②  
 p  
 mf

leicht? Hat die La - wi - ne die Ar - me er - reicht?  
 leicht? Hat die La - wi - ne die Ar - me er - reicht?

*p* *f*

**Direktor:**

Nur kei-ne Angst, s'ist nichts ge - schehn. Ein Flie-ger hat die bei - den

*pp*

Corni

Dir. schon ge-sehn.

**CHOR**

Sopr. Ein Flie-ger hat die bei - den schon ge - sehn? Die

Alt. Ein Flie-ger hat die bei - den schon ge - sehn? Die

Ten. Ein Flie-ger hat die bei - den schon ge - sehn? Die

Baß. Ein Flie-ger hat die bei - den schon ge - sehn? Die

*f* Corni Tromboni *ff* *fp* *rit.* Fag. *p*

Timp

③ Allegretto

bei-den?Wie? Wie-so denn zwei? Wer war denn noch, wer war denn noch, wer war denn noch da-bei? War  
 bei-den?Wie? Wie-so denn zwei? Wer war denn noch, wer war denn noch, wer war denn noch da-bei? War

③ Allegretto

Animato

(Mercedes tritt auf)

die Prin-zes-sin nicht al-lein? Wer soll bei ihr ge-we-sen sein? Was geht da vor? Was ist denn los? Die  
 die Prin-zes-sin nicht al-lein? Wer soll bei ihr ge-we-sen sein? Was geht da vor? Was ist denn los? Die

Animato

(Direktor wehrt verlegen ab)

(Direktor zuckt die Achseln)

Viol. *p* *crescendo* - - - *mf* *cresc.*

Mercedes: Poco meno

(nur gehaucht)

Pst! Pst! Pst! Pst! Ich  
 Sa-che ist doch sehr ku-rios! Pst? Pst?  
 Sa-che ist doch sehr ku-rios! Pst? Pst?

Poco meno

*pizz.*

*f* *p* *pp*

Mer. weiß was! Ich weiß was!

(nur gehaucht)

Sie weiß was? Sie weiß was? Was wird denn das, was wird denn das wohl sein?

Sie weiß was? Sie weiß was? Was wird denn das, was wird denn das wohl sein?

Fag. *mf* *rit.* *f*

④ Vivace

Mer. Bit-te, Dis-kre-tion! Nie-mand weiß da-

Clar. *mp*

Cello *mp*

Mer. von. Ich hab's nur ge-hört und ich bin ganz em-pört! Ei-ne gan-ze

Picc.

Mer. Nacht hat sie dort ver-bracht mit ei-nem Mann! Wer hätt' das je ge-

Clar.

Mer. ⑤

dacht?

Sop.

Alt

**CHOR**

**Direktor** (singt bis zum Schluß die 1. Tenorstimme mit)

Ten.

Baß

Un - er - hört! Ko - los - sal! Das ist stark! Der Skan - dall! So ein Pech! Das Mal - heur! Was sagt

Un - er - hört! Das ist ja ko - los - sal! So ein Pech! Das

Ob. ⑤

*p* Tromba

Tromboni

Un - er - hört, das ist doch ein Skan - dall

**Mercedes**

Mir wird kalt und heiß, was ich al - les

sie? Wer ist er? Sie weiß? Mir wird ganz kalt und

ist doch ein Skan - dall! Sie weiß? Mir wird ganz kalt und

Das ist ein Skan - dall! Sie weiß, mir wird ganz heiß!

Clar.

Mer.

weiß!

heiß! Nur Ruh', nur Ruh'! Ja was sa - gen Sie da - zu?

heiß! Nur Ruh', nur Ruh'! Ja was sa - gen Sie da - zu?

Fl. *mf*

Clar. *pp*





Mer. sel - be Glück. Die Lie - be ist der größ - te Bol - sche - wik! Wär' es ei - ne

al - le Glück.

al - le Glück.

7

Mer. „X,“ sagt man ein - fach nix. Doch hier ist's fa - tal und ich wit - te - re Skan - dal.

Mer. Mut - ter - seel'n - al - lein auf dem Berg zu sein mit ei - nem Herrn, das ist hy - per - mo -

Picc. Clar.

Mer. dern! Ja, die Lie - be ist bru - tal und al - le Men - schen

Sopran

Alt Ja, die Lie - be ist bru - tal und al - le Men - schen sind ih - ran - ze - gal.

Tenor Ja, die Lie - be ist bru - tal und al - le Men - schen sind ih - ran - ze - gal.

Baß Ja, die Lie - be ist bru - tal und al - le Men - schen sind ih - ran - ze - gal.

CHOR

8

Mer. sind ihr ganz e - gal. Ja, sie macht die Men - schen gleich.

Ob man arm ist o - der reich, die Lie - be macht die Men - schen al - le gleich.

Ob man arm ist o - der reich, die Lie - be macht die Men - schen al - le gleich.

gleich, sie

Tromboni

Mer. Ob es Frau o - der Mann, ein - mal

Ob es Frau o - der Mann, ein - mal kommt je - der dran.

Ob es Frau o - der Mann, ein - mal kommt je - der dran.

macht sie al - le gleich. Ob es Frau o - der Mann, ein - mal

Viol. *p* *mf* *cresc.*

Mer. kommt je - der dran. Für Groß und Klein bringt sie Glück. Die Lie - be ist der größ - te Bol - sche - wick!

Sie bringt für Groß und Klein das - sel - be Glück. Die Lie - be ist der größ - te Bol - sche - wick!

Sie bringt für Groß und Klein das - sel - be Glück. Die Lie - be ist der größ - te Bol - sche - wick!

kommt je - der dran. Für Groß und Klein bringt sie Glück.

*ff* *f* *ff*

# Nr. 13. In der kleinen Bar

## Duett. Slow Fox

(Mercedes, Sascha)

- ♠ Sascha: Gräfin Karlowitsch hat er gesagt
- ♠♠ Sascha: In der Bar wo wir uns kennen gelernt haben

**Slow Fox** **Mercedes:**

1. Dort in der klei - nen Tanz - bar,  
2. Man hört ein Tanz - lied klim - pern,

**Mer.**  
wo ich so oft beim Tanz war, kenn' ich ein Zim - mer, dort kann man im - mer  
ich a - ber senk' die Wim - pern. Wie ich mich schä - me, wenn je - mand kä - me,

**Mer.**  
un - ge - stört sein.  
den - ke doch d'ran!

**Sascha:**  
Wenn wirden Vor - hang schlie - Ben, hört man uns nicht mal  
Hier sind so net - te Leu - te, kommen nur, wenn ich

**Sa.**  
nie - sen. Da fällt uns bei - den plötz - lich das Lied - chen ein: \_\_\_\_\_  
läu - te, und wenn sie kommen, klop - fen sie erst noch an: \_\_\_\_\_ In der klei - nen

**Mercedes:**

In der klei-nen Bar, in der klei-nen Bar\_

Sa. Bar, in der klei-nen Bar. sitzt in je-der Lo-ge ein zärt-li - ches

Fl.

Mer. Wir sind ganz al - lein und mein Mund ist klein.

Sa. Paar. Wir sind ganz al - lein und dein Mund ist klein, und die Au - gen.

Mer. Er soll's ru - hig wa - gen, so denk' ich mir

Sa. la - den zum Küs-sen mich ein.

Mer. still, ersollnichtviel fra-gen und tun,was er will. In der klei-nen

Mer. Bar, in der klei-nen Bar kannmanru-hig küs-sen ganz oh-ne Ge-  
 Sascha: In der klei-nen Bar, in der klei-nen Bar kannmanru-hig küs-sen ganz oh-ne Ge-

1. 2. Tanz

Mer. fahr. fahr. fahr. fahr.

Sa. fahr. fahr.

**Mercedes:**

Er soll's ru-hig wa-gen, so denk'ich mir still, er soll nicht viel fra-gen und tun, was er

**Sascha:**

Ich soll's ru-hig wa-gen, so denkt sie sich still, ich soll nicht viel fra-gen und tun, was ich

Mer. will. In der klei-nen Bar, in der kleinen Bar kann man ru-hig

Sa. will. In der klei-nen Bar in der klei-nen Bar kann man ru-hig

*ad lib. gesungen*

In der klei-nen Bar.

Mer. küs-sen ganz oh-ne Ge-fahr.

*ad lib.*

In der klei-nen Bar.

*ad lib.*

Sa. küs-sen ganz oh-ne Ge-fahr.

# Nr. 13 $\frac{1}{2}$ . Reminiszenz

(Elisabeth, Georg)

**Georg:** (steckt vorsichtig den Kopf herein, winkt zurück) gespr. Niemand da... Die Luft ist rein.  
**Tempo di marcia** (Er kommt ganz herein, Elisabeth tritt auch ein).

Fl.  
Viol. Klar.  
*p*

**Elisabeth:** (gut gelaunt) Bravo! Niemand hat uns bemerkt. **Georg:** Na, wars nicht schön?... **Elisabeth:** Herrlich!

Fl.

**Elisabeth:**

Frei mit fro-hen See - - len, wer kann uns be-feh - len?

**Georg:**

Frei mit fro-hen See - - len, wer kann uns be-feh - len?

*mf* *p* Fl. Fl.

E. Lie - be ist des Le-bens Son-nen - schein, drum lie - be und die Welt ist dein! \_\_\_\_\_

G. Lie - be ist des Le-bens Son-nen - schein, drum lie - be und die Welt ist dein! \_\_\_\_\_

*p* *f*

# Nr. 14. Ich bin verliebt

## Valse Boston

(Elisabeth)

◆ Elisabeth: Sie spielt ja immer Bridge wenn sie aufgeregt ist.

◆◆ Elisabeth: Ich kann doch nicht vor allen Leuten sagen wie verliebt ich bin

**Allegro non troppo**

**Elisabeth:**

Ich bin ver - liebt, — ach, ich bin ver - liebt, — ich bin so ver - liebt, — bin ver -

**Valse Boston**

liebt, bin so ver - liebt, maß - los ver - liebt so wie ein klei - nes Mä - del!

Nie hätt' ich ge - dacht, daß uns die Lieb so — se - lig macht! — Ich möcht'

la - chen und ju - beln und tan - zen — durch die sin - gen - de, klingen - de Welt. Ich



E. bin so ver - liebt, so ver - liebt, so ver - liebt!

*Corni*  
*mf rit.*  
*pp*  
*Celesta*

E. Warum bin ich so froh? Die gan - ze Welt hüllt Sonnenschein heu - te ein. Ach, wie schön ist

*a tempo*  
*p*  
*mf*

E. doch die Lie - be! Warum freu'ich mich so? Ich fühl'n ureins ganz tief im Her - zen drin, daß ich glücklich

E. bin! Bin ver - liebt, bin so ver - liebt, maß - los ver - liebt sowie ein klei - nes

*rit. pp*  
*a tempo cresc.*  
*animato*  
*rit. pp*

E. Mä - del! Nie hätt ich ge - dacht, daß uns die Lieb' so se - lig macht! Ich möcht'

*p a tempo*  
*cresc.*  
*rit. f Corni*  
*Klar.*

E. la-chen und ju-bein und tan - zen durch die sin-gen - de, klin-gen - de Welt. Ich

*p a tempo*

Hrf. Klar.

E. bin so ver - liebt, so ver - liebt, so ver - liebt!

*mf rit.* Cornl. *pp* Celesta

*Diese Koloraturen können auch wegbleiben*

Tanz

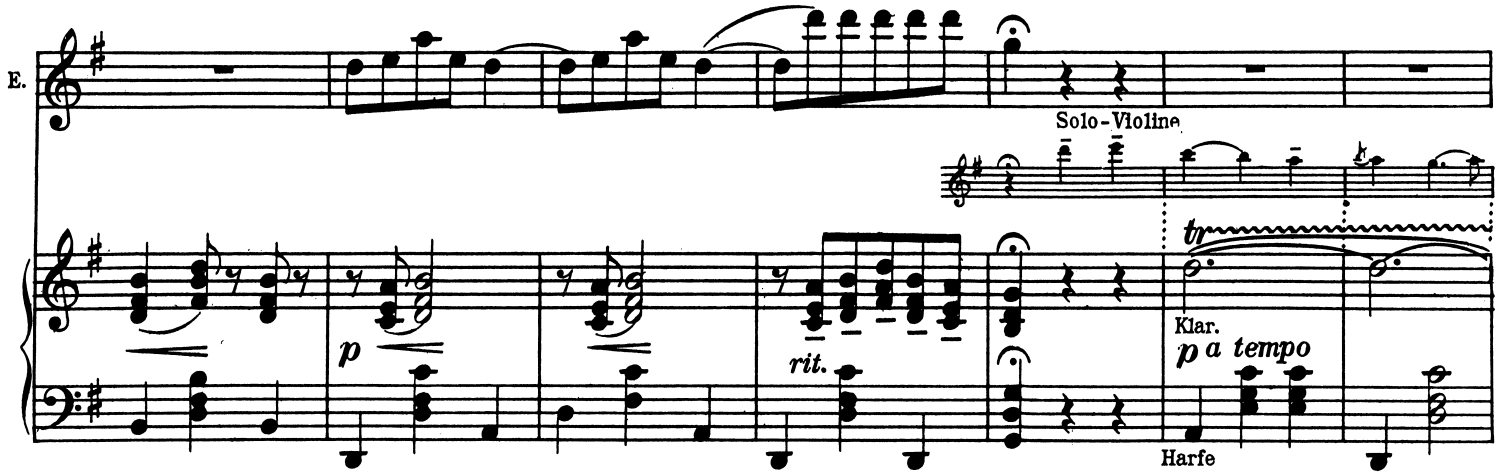
*p*

*mf*

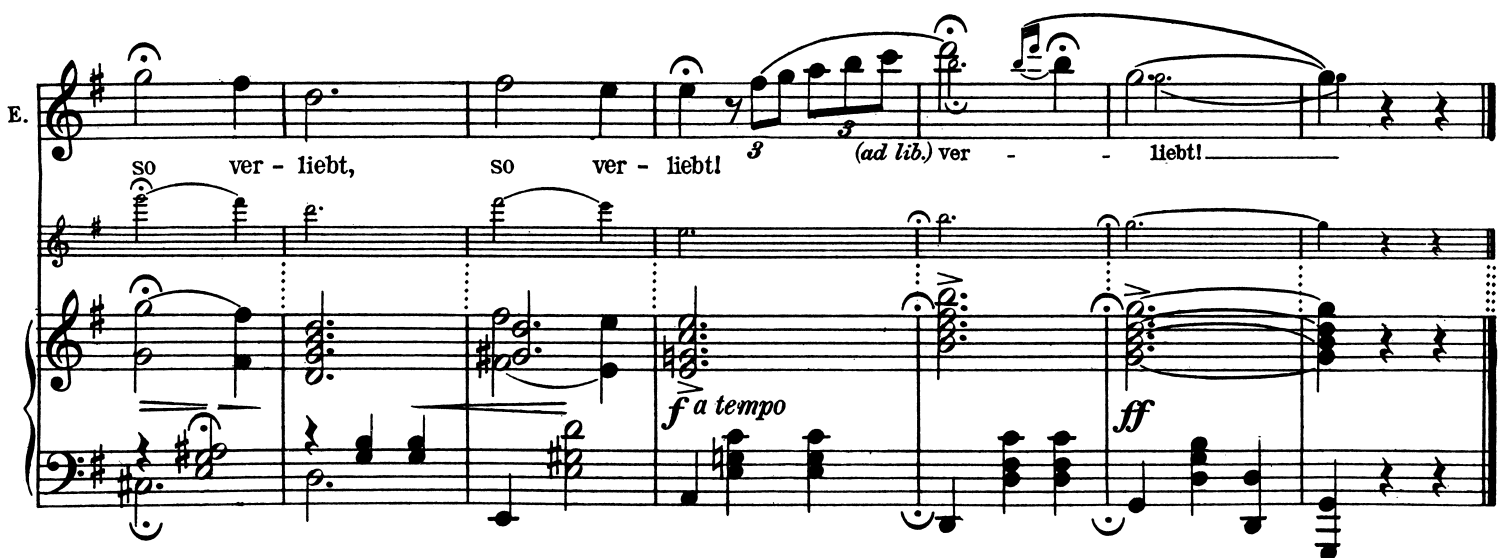
*zurückhalten*

*cresc.* *ffa tempo* *pp*

E. 

E. 

E. 

E. 

## Nr. 14½. Reminiszenz

## English Waltz

(König)

♠ König: Damals hat die Diplomatie gesiegt

♠♠ Herzogin: Mucki!

## English Waltz

## König:

Her-zo-gin Ma - rie, Her-zo-gin Ma - rie,

Saxophon-Solo

K. Kei-ne war so reizend, ent - zückend wie Sie. Keine war so klug, so char-mant, Kei-ne war so

K. süß, so pi-kant, kei-ner andern Frau küßt' ich so gern die klei-ne Hand. Her-zo-gin Ma - rie,

K. Her-zo-gin Ma - rie, ei-ne Frau wie Sie, die ver - gißt man doch nie. Keine war so

K. rei-zend wie Sie, Kei-ne so ent - zückend wie Sie, Herzogin Ma-rie, Ma - rie, Ma - rie!

## Nr. 15. Finaletto III

(Elisabeth, Georg)

- ⊕ Georg: Glaubst Du mir jetzt, daß ich ein Prinz bin?  
 ⊕ Elisabeth: Willst Du mich trotz allem noch?

## Allegretto moderato

Georg: Jetzt erst recht.

Lieb-ste, glaub' an mich, denn ich lie - be dich! Mein Glück, es liegt in dei-ner Hand al -

*pp* *Viol. 8<sup>va</sup> höher* *Fag.* *Cello* *cresc.*

## Elisabeth:

Wenn die Lie - be will, steh'n die Ster - ne still. Lieb-ster,  
 lein. Wenn die Lie - be will, steh'n die Ster - ne still. Lieb-ste,

*pp*

Allegretto (Umarmung)

glaub' an mich, sei mein, sei mein! \_\_\_\_\_

glaub' an mich, sei mein, sei mein! \_\_\_\_\_

Allegretto (Vorhang ab)

*rit.* *ff* *fff* *fff*

Piatti Wirbel

Ende der Operette